

**Ordinaziun davart contribuziuns a furnituras ed a furniturs da prestaziuns senza finanziaziun da deficit en la furmaziun professiunala ed en purschidas da furmaziun cuntinuanta (ordinaziun da contribuziuns)**

sa basond sin l'art. 45 da la constituziun chantunala <sup>1)</sup>

relaschada da la regenza ils 5 da favrer 2008

---

**I. Disposiziuns generalas**

**Art. 1**

<sup>1</sup> Contribuziuns dal chantun a las prestaziuns, per las qualas la legislaziun Pauschals chantunala davart la furmaziun professiunala na prevesa nagina finanziaziun da deficit, ston vegnir pajadas per regla sco pauschalas. L'autezza da las pauschalas vegn fixada en l'incarica da prestaziun.

<sup>2</sup> Sin ina dumonda motivada da las furnituras e dals furniturs pon las pauschalas vegnir examinadas ed adattadas.

**Art. 2**

Per fixar las contribuziuns ch'il chantun paga a prestaziuns tenor questa Dretg subsidiar ordinaziun ston vegnir applitgadas conform al senn las disposiziuns generalas da l'ordinaziun davart la finanziaziun dal deficit da las instituziuns da la furmaziun professiunala e da purschidas da furmaziun cuntinuanta <sup>2)</sup>.

**II. Contribuziuns dal chantun**

**Art. 3**

L'uffizi paga contribuziuns als lavuratoris d'emprendissadi ch'èn Lavuratoris d'emprendissadi reconuschids da la regenza. L'autezza da las contribuziuns vegn fixada tras il departament en il contract annual.

---

<sup>1)</sup> DG 110.100

<sup>2)</sup> DG 430.300

**Art. 4**

Curs intermanaschials

<sup>1</sup> A las purschidas ed als purschiders da curs intermanaschials ch'èn reconuschids dal departament paja l'uffizi contribuziuns tenor la cunvegna interchantunala.

<sup>2</sup> Per purschidas entaifer il chantun po il departament pajar contribuziuns supplementaras, en spezial, sche la purschida en il chantun è periclitada senza talas. En quest connex vegni fatg quint cun gruppas d'ina grondezza d'almain sis emprendistas ed emprendists.

**Art. 5**

Curs da furmaziun supplementara

<sup>1</sup> Per curs preparatorics per examens federalas professiunals u per examens professiunals po il departament – sin dumonda da l'organisaziun cumpetenta dal mund da lavur – dar ina incarica da prestaziun, sch'ils curs correspundan ad in basegn cumprovà. Las contribuziuns vegnan fixadas sco summa en il contract annual. Decisiv è il dumber da las participantas e dals participants che han pajà il daner da curs.

<sup>2</sup> Per curs da furmaziun supplementara po il departament far ina cunvegna da prestaziun, sche quests curs correspundan als criteris per in sustegn finanziel statal tenor las recumandaziuns che la conferenza svizra da las directuras e dals directurs chantunals da l'educaziun publica fa per la furmaziun supplementara da persunas creschidas. Las contribuziuns vegnan fixadas sco summa en il contract annual e pajadas tenor persuna che sa participescha e tenor semester. Decisiv è il dumber da las participantas e dals participants che han pajà il daner da curs.

<sup>3</sup> Il departament po pajar contribuziuns per indemnisar prestaziuns da purschidas extrachantunals e da purschiders extrachantunals da curs da furmaziun supplementara che na pon betg vegnir purschids en il chantun e che n'èn betg ina part integrala da cunvegns interchantunals.

**Art. 6**

Chasas da dimora

<sup>1</sup> A chasas da dimora che pon recepir almain 20 scolaras e scolars che crodan sut la legislaziun davart la furmaziun professiunala, e quai durant almain 5 onns en successiun e durant 300 dis per onn, po la regenza dar ina incarica da prestaziun.

<sup>2</sup> Sin dumonda po la regenza reconuscher en cas excepziunals il dretg da survegnir contribuziuns a chasas che n'adempleschan betg las premissas tenor l'alineia 1.

<sup>3</sup> L'atezza da las contribuziuns vegn fixada dal departament en il contract annual.

**Art. 7**

<sup>1</sup> Per l'accompagnament individual spezialisà d'emprendistas e d'emprendists en la furmaziun fundamentala po il departament conceder contribuziuns. Accompagnament individual spezialisà

<sup>2</sup> Sche la necessitad è cumprovada che gruppas u che persunas singulas dovrian in accompagnament individual spezialisà, po il departament pagar contribuziuns da maximalmain 80 pertschient als custs u a las pauschalas.

**Art. 8**

<sup>1</sup> L'uffizi po pagar ina contribuziun per participanta u per participant. L'autezza da la contribuziun vegn fixada en ina incarica da prestaziun. Concurrenzas professiunalas

<sup>2</sup> Las organisaturas ed ils organisaturs da concurrenzas professiunalas inolteschan a l'uffizi almain 30 dis, avant che l'occurranza cumenza, ina dumonda per survegnir ina contribuziun.

**Art. 9**

<sup>1</sup> Organisaziuns dal mund da lavur che planiseschan da realisar exposiziuns professiunalas regiunalas, chantunalas u interchantunalas, inolteschan a l'uffizi ina dumonda per survegnir ina contribuziun, e quai almain 4 mais avant la realisaziun da l'exposiziun respectiva. Exposiziuns professiunalas

<sup>2</sup> Las contribuziuns da la confederaziun e dal chantun na dastgan betg surpassar ils custs imputabels da l'exposiziun. Atgnas prestaziuns da las exposituras e dals expositurs n'han betg il dretg da survegnir contribuziuns. Dal rest valan las disposiziuns da la confederaziun per exposiziuns professiunalas conform al senn.

**Art. 10**

Ad organisaziuns ed a projects per la coordinaziun e per la collavuraziun po l'uffizi conceder contribuziuns. Coordinaziun e collavuraziun

**Art. 11**

<sup>1</sup> Per projects davart il svilup da la qualidad po il departament conceder contribuziuns fin ad 80 pertschient dals custs. Svilup da la qualidad

<sup>2</sup> Imputabels èn ils custs interns ed externs per il persunal e per il material da las organisaziuns dal mund da lavur, sch'ellas stgaffeschon instruments per il svilup da la qualidad per purschidras e per purschiders en la pratica professiunala, da lavuratoris d'emprendissadi, da curs intermanaschials e da chasas da dimora.

**Art. 12**

Per prestaziuns spezialas d'in interess public po il departament surpigliar fin 80 pertschient dals custs imputabels ch'èn fixads en ina incarica da Prestaziuns spezialas d'in interess public

prestaziun. Las contribuziuns da la confederaziun e dal chantun na dastgan betg surpassar ils custs imputabels.

**Art. 13**

Indrizz da mensas, contribuziuns da construcziun

Las dumondas per survegnir contribuziuns per endrizzar mensas e las dumondas per survegnir contribuziuns da construcziun ston vegnir inoltradas a l'uffizi.

**III. Disposiziuns finalas**

**Art. 14**

Aboliziun dal dretg vertent

Il relaschs qua sutvart vegnan abolids:

1. reglament per contribuziuns a concurrenzas d'emprendistas e d'emprendists dal 1. da fanadur 1991 (DG 430.040) <sup>1)</sup>;
2. ordinaziun davart il pajament da contribuziuns a chasas d'emprendistas e d'emprendists e da dimora d'instituziuns per la scolaziun preprofessiunala en il chantun Grischun dals 3 da december 1984 (DG 430.450) <sup>2)</sup>.

**Art. 15**

Entrada en vigur

Questa ordinaziun entra en vigur retroactivamain per il 1. da schaner 2008.

---

<sup>1)</sup> CUL 1991, 2524 e CUL 2004, FUC 2243

<sup>2)</sup> CUL 1984, 1391; CUL 1986, 1606; CUL 1991, 2484; CUL 1995, 3535 e CUL 1998, 4213